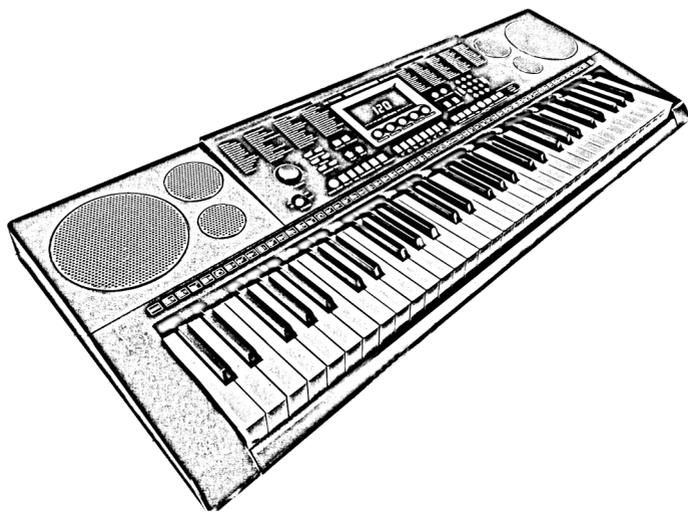




soundstation

Jukey-61

ELEKTRONISCHE TASTATUR MIT 61 KLAVIERTASTEN
UND AUDIO-PLAYER



BENUTZERHANDBUCH

Lesen Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf



Lieber Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein SOUNDSATION®-Produkt entschieden haben. Unsere Mission ist es, unseren Nutzern eine breite Palette an Musikinstrumenten sowie Audio- und Beleuchtungsgeräten mit Technologien der neuesten Generation anzubieten.

Wir hoffen, dass wir Ihre Erwartungen erfüllt haben und würden uns, wenn Sie mit uns zusammenarbeiten möchten, über Ihr Feedback zur Produktqualität freuen, um unsere Produktion ständig zu verbessern. Besuchen Sie unsere Website www.soundsationmusic.com und senden Sie uns eine E-Mail mit Ihrer Meinung. Dies wird uns helfen, neue Produkte zu entwickeln, die Ihren Bedürfnissen möglichst nahe kommen.

Lesen Sie abschließend dieses Handbuch, um Schäden an Personen und dem Produkt durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.

Das SOUNDSATION-Team

ZUSAMMENFASSUNG

1. EINFÜHRUNG	6
1.1. Auspacken	6
1.2. Zubehör	6
2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	7
3. HAUPTMERKMALE	7
4. BEDIENFELD	8
5. RÜCKSEITE	9
5.1. Verwendung des Netzteils	9
5.2. Verwendung von Batterien	9
5.3. Verwendung von Kopfhörern	10
5.4. Sustain-Pedal	10
5.5. Mikrofoneingang	10
5.6. Stereo-Audioeingang	10
5.7. Stereo-Audioausgang	11
5.8. USB-Buchse (Audioplayer)	11
6. GRUNDFUNKTIONEN	11
6.1. Einschalten des Instruments	11
6.2. Allgemeine Lautstärkeanpassung	12
7. KLÄNGE	12
7.1. Klangauswahl	12
7.2. Lower Ton (SPLIT)	13
8. EFFEKTE und STEUERUNG	13
8.1. Sustain	13
8.2. Vibrato	14
8.3. Tempo	14
8.4. Transpositions funktion	15
8.5. Metronom	15
9. MANUELLE TROMMEL	16
9.1. Drum Pads	16
10. STILAUSWAHL	17
11. STILSTEUERUNG	17
11.1. Akkorderkennungsmodus	17
11.2. Start/Stop	19
11.3. Sync	20
11.4. Intro/Ending	20
11.5. Fill In	20
11.6. Stilvariation	21
11.7. Anpassung der Lautstärke der Begleittrommel	21
11.8. Anpassung der Akkordlautstärke	21
12. LIEDER	22
13. SONG-LERNMODUS	23
14. AUDIOWIEDERGABE von USB	24
14.1. Spielen / Pause	24
14.2. Regulierungsvolumen	24
14.3. Loop	24
14.4. Vorheriges Lied / Nächstes Lied	25
14.5. Wiedergabemodus	25
14.6. Ausgleichsmodus	25
15. LISTE DER SOUNDS	26
16. LISTE DER STILE	32
17. LISTE DER DEMO-SONGS	35
18. SPECIFICHE	36
19. GARANTIE UND KUNDENDIENST	37
20. WARNUNG	38

WICHTIGE SICHERHEITSSYMBOLLE



Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät auch unter normalen Betriebsbedingungen gefährliche stromführende Anschlüsse enthält, die ein Stromschlag- oder Todesrisiko darstellen können..



Das Symbol wird in Servicedokumentationen verwendet, um darauf hinzuweisen, dass ein bestimmtes Bauteil aus Sicherheitsgründen nur durch das in der Dokumentation angegebene Bauteil ersetzt werden darf.



Landterminal



Wechselstrom/Spannung



Gefährliches Live-Terminal

ON

Zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

OFF

Zeigt an, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

WARNING:

Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden müssen, um das Risiko einer Verletzung oder des Todes des Benutzers zu vermeiden.

CAUTION:

Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden müssen, um Schäden am Gerät zu vermeiden.



Um die Umwelt zu schützen, versuchen Sie, Verpackungsmaterial so weit wie möglich zu recyceln



Werfen Sie dieses Produkt nicht als normalen Müll weg. Behandeln Sie das Produkt bitte gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften für ausgemusterte elektronische Produkte.

PRODUKTPFLEGE

- ▶ Lesen Sie diese Anweisungen
- ▶ Bewahren Sie diese Anleitung auf
- ▶ Beachten Sie alle Warnungen
- ▶ Befolgen Sie alle Anweisungen

1) WASSER / FEUCHTIGKEIT

Die Tastatur muss vor Feuchtigkeit und Regen geschützt werden, sie darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden; zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Schwimmbeckens usw.

2) HITZE

Die Tastatur sollte entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, aufgestellt werden.

3) EINBRINGEN VON GEGENSTÄNDEN UND FLÜSSIGKEITEN

Non introdurre oggetti o versare liquidi all'interno della tastiera per ragioni di sicurezza.

4) NETZTEIL

Bitte verwenden Sie den angegebenen Adapter, da sonst die elektronische Tastatur durch den falschen Adapter beschädigt werden kann. Platzieren Sie den Adapter oder das Netzkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen. Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und reinigen Sie oberflächlichen Schmutz. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Biegen Sie den Draht nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Draht, um eine Beschädigung des Drahtes zu vermeiden. Trennen Sie die Tastatur während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

5) REINIGUNG UND PFLEGE

Verwenden Sie zum Reinigen der elektronischen Tastatur ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Farben, organische Lösungsmittel, Alkohol oder chemisch getränkte Tücher.

6) TECHNISCHE WARTUNG

Öffnen Sie das Tastaturgehäuse nicht, um es zu zerlegen oder zu modifizieren. Sollten während des Gebrauchs Unregelmäßigkeiten auftreten, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und schicken Sie die Tastatur nur zur Reparatur durch qualifiziertes Servicepersonal. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile oder Teile.



WARNUNG:

- ▶ Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden
- ▶ Wenn eine Produktfunktionsbeschreibung nicht detailliert angegeben ist oder ein Tippfehler vorliegt, bitten wir um Verzeihung.
- ▶ Die in dieser Anleitung angezeigten LED-Anzeigen dienen lediglich der Erläuterung und können von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

I. EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf der JUKEY-61-Tastatur. Viel Spaß mit Ihrer neuen Tastatur und lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie sie in Betrieb nehmen. Dieses Benutzerhandbuch wurde erstellt, um sowohl einen Überblick über die Bedienelemente als auch Informationen zu deren Verwendung zu bieten.

I.1. Auspacken

Ihre JUKEY-61-Tastatur wurde sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Dennoch empfehlen wir Ihnen, die Verpackung und deren Inhalt sorgfältig auf Anzeichen physischer Schäden zu untersuchen, die während des Transports auftreten können. Jede Einheit besteht aus folgenden Teilen:

- ▶ 1 x elektronische Tastatur JUKEY-61
- ▶ 1 x Netzteil
- ▶ 1 x Klinkenadapter für Sustain-Pedal- oder Mikrofoneingänge
- ▶ 1 x Notenständer.
- ▶ 1 x Bedienungsanleitung

 **WARNUNG: Verpackungskartons sind kein Spielzeug! Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!!! Bitte bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial für den späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.**

Sollten während des Transports Schäden auftreten, benachrichtigen Sie bitte umgehend das Versandunternehmen und bewahren Sie das Verpackungsmaterial zur Überprüfung auf. Bitte bewahren Sie den Originalkarton und sämtliches Verpackungsmaterial auf. Wenn das Gerät an den Hersteller zurückgesendet werden muss, ist es wichtig, dass das Gerät in der Originalverpackung des Herstellers zurückgegeben wird. Bitte ergreifen Sie keine Maßnahmen, ohne uns vorher zu kontaktieren.

I.2. Zubehör

SOUNDSATION bietet eine große Auswahl an hochwertigem Zubehör, das Sie mit Ihrer JUKEY-61-Tastatur verwenden können, wie z. B. Audiokabel, Kopfhörer, Keyboardständer, externe Lautsprecher und eine große Auswahl an anderen speziellen Artikeln.

Alle Produkte in unserem Katalog wurden lange Zeit mit diesem Gerät getestet, daher empfehlen wir die Verwendung von Original-SOUNDSATION-Zubehör und -Komponenten. Fragen Sie Ihren SOUNDSATION-Händler oder konsultieren Sie unsere Website www.soundsationmusic.com nach sämtlichem Zubehör, das Sie benötigen, um die beste Leistung des Produkts zu gewährleisten.

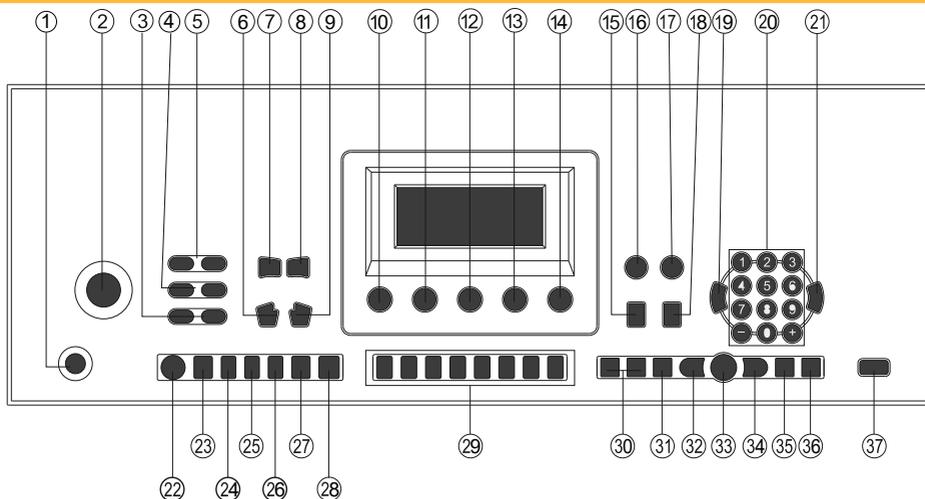
2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Soundsation JUKEY-61 Keyboard ist perfekt für Einsteiger, die mit dem Spielen beginnen möchten. Das JUKEY-61-Keyboard verfügt über 61 Tasten im Klavierstil, 510 verschiedene Sounds, 300 Begleitstile und 30 Demo-Songs zum Üben des Spielens. Für authentischere Klavierdarbietungen können Sie auch ein Sustain-Pedal (nicht im Lieferumfang enthalten) hinzufügen. Dank der großen Auswahl an Sounds und Stilen, die dieses Keyboard bietet, können Sie Spaß daran haben, zwischen verschiedenen Musikgenres zu wechseln. Dank der USB-Host-Verbindung, an die ein USB-Flash-Laufwerk angeschlossen werden kann, können Audiosongs in verschiedenen Formaten (MP3, WAV, WMA) abgespielt werden. Die Audiowiedergabe erfolgt über zwei integrierte 3-Watt-Lautsprecher. Die Kompaktheit und die Möglichkeit des Batteriebetriebs machen diese Tastatur auch zu einem Instrument für den schulischen Einsatz. Das Ergebnis aller Funktionen ist eine gute Tastatur mit einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis in ihrem Marktsegment.

3. HAUPTMERKMALE

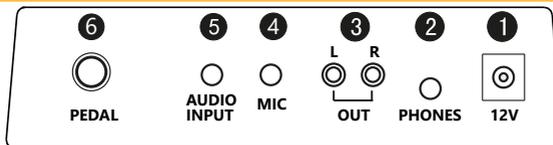
- ▶ Klaviertastatur mit 61 Tasten
- ▶ LED-Anzeige – 3 x 7 Segmente
- ▶ 12V Gleichstromversorgung (Adapter im Lieferumfang enthalten)
- ▶ 510 Klänge
- ▶ 300 automatische Begleitungen (Styles) mit zugehörigen Bedienelementen
- ▶ 30 Demo-Songs
- ▶ Manuelle Trommelfunktion
- ▶ Split/Lower-Funktion
- ▶ Intelligentes selbstlernendes System
- ▶ Audiowiedergabe (MP3, WAV und WMA)
- ▶ Batteriebetrieben
- ▶ Notenständer inklusive.

4. BEDIENFELD



- | | | |
|--|-----------------------------------|--|
| 1. EIN/AUS-Schalter | 14. Übungslektion 3 | 27. EIN-FINGER-Akkordmodus |
| 2. Allgemeiner Lautstärke-Einstellknopf | 15. Sustain | 28. MULTI FINGER-Akkordmodus |
| 3. Anpassung der Begleitungslautstärke | 16. Metronom | 29. Drum-PADS |
| 4. Einstellung Tempo | 17. Manuelle Trommel | 30. Lautstärkeregelung für den Audioplayer |
| 5. Transponierungsanpassung | 18. Vibrato | 31. LOOP |
| 6. Automatische Akkorde deaktivieren | 19. Tonmodus auswählen | 32. Vorheriges Lied |
| 7. Anpassung der Akkordlautstärke | 20. Zahlentasten (0..9) +/- | 33. Abspielen/Pause |
| 8. SPLIT/LOWER-Funktion | 21. Stilvolle Modalität auswählen | 34. Nächstes Lied |
| 9. Wiedergabe eines einzelnen Demo-Songs | 22. START/STOP-Stil | 35. Modus von Wiedergabe |
| 10. Wiedergabe aller Demo-Songs | 23. FILL-IN | 36. Ausgleichsmodus |
| 11. Wiedergabe aller Demo-Songs | 24. INTRO/ENDING | 37. USB-Audioplayer |
| 12. Übungslektion 1 | 25. SYNC | |
| 13. Übungslektion 3 | 26. STYLE VARIATION | |

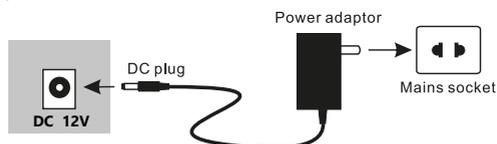
5. RÜCKSEITE



- 1) BUCHSE FÜR 12V DC-ADAPTER
- 2) JACK-KOPFHÖRER
- 3) STEREO-AUDIO-AUSGANG
- 4) JACK MIKROFON
- 5) STEREO-AUDIO-EINGANG
- 6) SUSTAIN-PEDAL

5.1. Verwendung des Netzteils

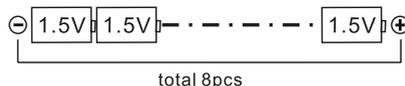
Verwenden Sie das mit dieser elektronischen Tastatur gelieferte Netzteil, stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils in die Gleichstrombuchse der elektronischen Tastatur, stecken Sie dann das andere Ende in die Steckdose und schalten Sie schließlich den Netzschalter ein.



⚠️ AUFMERKSAMKEIT: Wenn Sie diese elektronische Tastatur nicht verwenden, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um Teileprobleme oder andere Unfälle zu vermeiden.

5.2. Verwendung von Batterien

Öffnen Sie die Batterieabdeckung an der Unterseite der Tastatur und legen Sie 8 x 5-V-Batterien (Typ D) ein. Stellen Sie sicher, dass die Polarität der Batterien mit der Ausrichtung der Anode und Kathode der Batterien übereinstimmt, die im internen Schlitz des Batteriefachs markiert sind. Setzen Sie den Batteriefachdeckel nach dem Einsetzen wieder auf.



⚠️ AUFMERKSAMKEIT: Bitte tauschen Sie alle Batterien auf einmal aus, wenn sie ausgetauscht werden müssen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen und mischen Sie nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Bitte nehmen Sie die Batterien heraus, um mögliche Schäden durch den Verlust der Batterien zu vermeiden, wenn Sie die Tastatur längere Zeit nicht benutzen.

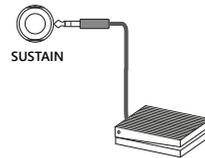
5.3. Verwendung von Kopfhörern

Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die [HEADPHONE]-Buchse auf der Rückseite der Tastatur. Das interne Lautsprechersystem der Tastatur wird inaktiv.



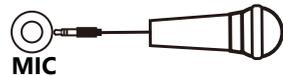
5.4. Sustain-Pedal

Ein optionales Schalterpedal kann in die Sustain-Buchse eingesteckt und zum Ein- oder Ausschalten des Sustain verwendet werden. Durch einfaches Betätigen des Pedals erhalten Sie beim Spielen ein natürliches Sustain.



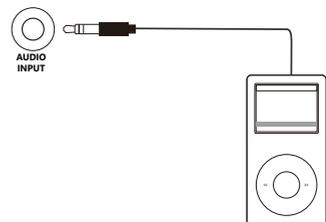
5.5. Mikrofoneingang

Durch den Anschluss eines Mikrofons an den dafür vorgesehenen Anschluss können Sie beim Spielen oder beim Abspielen von Liedern über einen MP3-Player singen. Stellen Sie vor dem Einschalten des Instruments die allgemeine Lautstärke auf Minimum. Schließen Sie dann ein Mikrofon an die MIC-Buchse an und stellen Sie nach dem Einschalten des Instruments die Hauptlautstärke ein, während Sie mit dem Mikrofon singen.



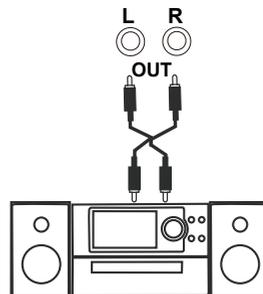
5.6. Stereo-Audioeingang

Durch den Anschluss des Audioausgangs eines MP3-/CD-Players oder einer anderen Audioquelle an den AUDIO INPUT-Anschluss auf der Rückseite wird das Eingangsaudiosignal mit dem Instrumentensignal gemischt und Sie können daher gleichzeitig auf der Tastatur spielen.



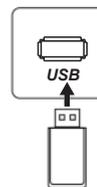
5.7. Stereo-Audioausgang

Die beiden RCA-Anschlüsse „L/R OUT“ auf der Rückseite ermöglichen die Stereo-Audioausgabe des Instruments an externe Audiogeräte wie einen Tastaturverstärker, ein Stereo-Soundsystem, ein Mischpult usw. Verwenden Sie RCA-Audiokabel, um die „L/R OUT“-Anschlüsse des Instruments mit den entsprechenden Eingangsanschlüssen des externen Audiogeräts zu verbinden.



5.8. USB-Buchse (Audioplayer)

Diese Tastatur unterstützt den Anschluss von USB-Geräten mit bis zu 32 G, wie z. B. USB-Flash-Laufwerken usw. Es kann Dateien im MP3-, WAV- und WMA-Format direkt vom USB-Stick abspielen.

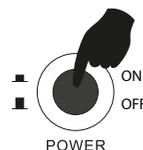


⚠ AUFMERKSAMKEIT: Bitte entfernen Sie USB-Geräte nicht während des Wiedergabevorgangs, da es sonst zu Fehlern oder Schäden an den Geräten kommen kann.

6. GRUNDFUNKTIONEN

6.1. Einschalten des Instruments

Drücken Sie die Taste [POWER], um die Tastatur einzuschalten, nachdem Sie die Stromversorgung korrekt angeschlossen oder die Batterien richtig eingelegt haben. Drücken Sie die [POWER]-Taste erneut, um die Tastatur auszuschalten..



Der Standardwert für die TEMPO wird auf dem Display angezeigt.



6.2. Allgemeine Lautstärkeanpassung

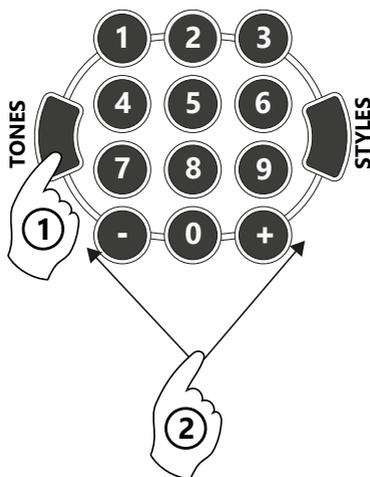
Drehen Sie den VOLUME-Regler nach rechts oder links, um die Gesamtlautstärke zu erhöhen oder zu verringern



7. KLÄNGE

7.1. Klangauswahl

Dieses Keyboard ist mit 510 verschiedenen Sounds ausgestattet. Um einen Ton auszuwählen, müssen Sie zunächst die Taste [TONE] drücken, um sicherzustellen, dass Sie sich im Modus [TONE] befinden. Der gewünschte Ton kann mit den Zifferntasten 0-9 oder [+/-] ausgewählt werden (wie im folgenden Bild gezeigt).



Das Display zeigt vorübergehend die Nummer des ausgewählten Klangs an und kehrt nach etwa 5 Sekunden zum Hauptbildschirm mit dem TEMPO-Wert zurück.

7.2. Lower Ton (SPLIT)

Diese Tastatur verfügt über die Funktion [SPLIT] (Lower). Das bedeutet, dass Sie zwei Sounds gleichzeitig auf der Tastatur haben können; eine für die rechte Hand und eine für die linke Hand.

Wählen Sie den gewünschten Sound für den Lower-Part aus, wie in **Abschnitt 7.1** Sounds auswählen beschrieben

Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste [SPLIT], wie in der Abbildung rechts dargestellt



Das Display zeigt vorübergehend **SPL** an, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass die SPLIT/LOWER-Funktion aktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt



Die Tastatur wird in zwei Teile geteilt und der Teilungspunkt liegt bei der Taste **C4** (Taste Nr. 25). Die tiefste Note, die im unteren Teil (rechts) und im oberen Teil (links) gespielt werden kann, ist **C3**. Die beiden Teile der Tastatur haben den gleichen Klang. Wenn an dieser Stelle ein anderer Klang ausgewählt wird, wie in **Abschnitt 7.1** „Klänge auswählen“ beschrieben, wird der Klang des rechten Teils der Tastatur geändert, und daher gibt es für jeden Teil der Tastatur zwei verschiedene Töne.

Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste [SPLIT], wie in der Abbildung rechts dargestellt



Das Display zeigt vorübergehend **OFF** an, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass die SPLIT/LOWER-Funktion deaktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt.



Der zuvor für den UPPER-Part ausgewählte Klang ist auf der gesamten Tastatur aktiv.

8. EFFEKTE UND STEUERUNG

8.1. Sustain

Um den Sustain-Effekt zu aktivieren, drücken Sie die Taste [SUSTAIN], wie in der Abbildung rechts dargestellt.



Das Display zeigt vorübergehend **SUS** an, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass der SUSTAIN-Effekt aktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt



Wenn der Sustain-Effekt aktiviert ist, fügt er dem Klang einen langsamen und natürlichen Ausklang hinzu und macht den Klangeffekt einiger Klänge intensiver. Sie können den Sustain-Effekt auch mit dem Sustain-Pedal (optional) aktivieren.

Um den Sustain-Effekt zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste [SUSTAIN], wie in der Abbildung rechts dargestellt



Das Display zeigt vorübergehend OFF an, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass der Sustain-Effekt deaktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt.



8.2. Vibrato

Um den Vibrato-Effekt zu aktivieren, drücken Sie die Taste [VIBRATO], wie in der Abbildung rechts dargestellt



Das Display zeigt vorübergehend Uib an, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass der VIBRATO-Effekt aktiviert wurde. Der Vibrato-Effekt fügt dem aktuellen Klang einen Modulationseffekt hinzu. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt



Um den Vibrato-Effekt zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste [VIBRATO].

Das Display zeigt vorübergehend **OFF** an, um anzuzeigen, dass der Vibrato-Effekt deaktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt

8.3. Tempo

Der Standardtempowert ist 120, dieser kann jedoch mit den Tasten [TEMPO -] oder [TEMPO +] geändert werden. Halten Sie die Tasten [TEMPO -] oder [TEMPO +] gedrückt, um das Tempo schnell zu ändern. Wenn die Tasten [TEMPO -] und [TEMPO +] gleichzeitig gedrückt werden, wird die Standard-Tempoeinstellung wiederhergestellt. Der Wertebereich für Tempo liegt zwischen 30 und 240.



TEMPO

Das Display zeigt den aktuellen Tempowert an

8.4. Transpositions funktion

Mit der Transpose-Funktion können Sie die Gesamthöhe des Instruments in einem Bereich von -6 bis +6 Halbtönen nach oben oder unten transponieren. Wenn das Instrument eingeschaltet ist, ist der Wert der TRANSPOSE-Funktion 0. Um den Wert der TRANSPOSE-Funktion anzupassen, verwenden Sie die Tasten [TRANSPOSE -] und [TRANSPOSE +].



TRANSPOSE

Das Display zeigt vorübergehend den ausgewählten Transpositionswert an. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TIME-Wert angezeigt.

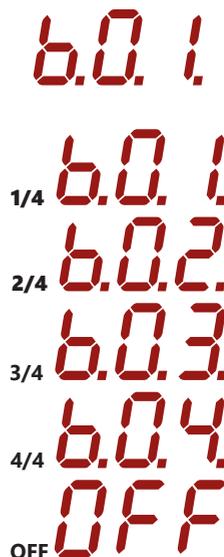
Wenn die Tasten [TRANSPOSE -] und [TRANSPOSE +] gleichzeitig gedrückt werden, wird der Transponierungswert auf 0 zurückgesetzt.

8.5. Metronom

Durch Drücken der [METRO]-Taste, wie in der Abbildung rechts gezeigt, wird das Metronom aktiviert.



Nach Aktivierung des Metronoms erscheint auf dem Display die erste Auswahlmöglichkeit, die der Taktart 1/4 entspricht. Der Downbeat wird durch das Blinken der Punkte unten angezeigt. Die blinkenden Punkte unten bleiben aktiv, bis das Metronom deaktiviert wird.



Durch wiederholtes Drücken der Taste [METRO] können Sie die gewünschte Taktart auswählen oder das Metronom ausschalten.

NOTIZ: Wenn ein Style mit der Taste [START/STOP] gestartet wird, wird das Metronom automatisch ausgeschaltet."

9. MANUELLE TROMMEL

Durch Drücken der Taste [MANUAL DRUM] wird die gesamte Tastatur mit Drum- und Percussion-Sounds eingestellt. Jede Taste entspricht dem im Siebdruck angegebenen Schlaginstrument.



Das Display zeigt vorübergehend **PrC** an, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass die Tastatur für Schlagzeug- und Percussion-Sounds eingerichtet wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt

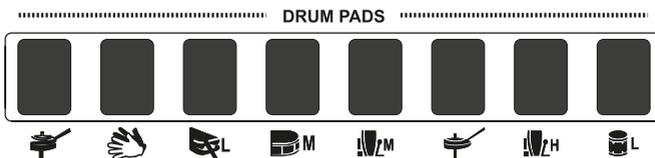


Um die Manual Drum-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste [MANUAL DRUM]. Das Keyboard wird auf den zuletzt gewählten Sound zurückgesetzt.

Das Display zeigt vorübergehend **OFF** an, um anzuzeigen, dass die Manual Drum-Funktion deaktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt.

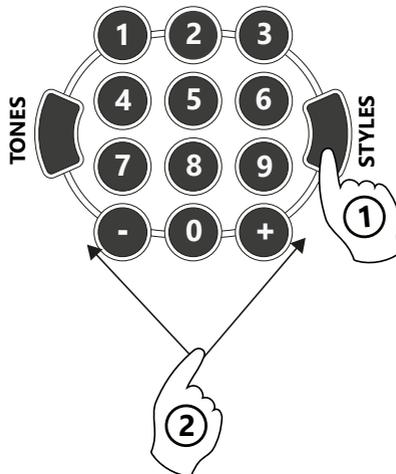
9.1. Drum Pads

Der JUKEY-61-Taster basiert auf einer DRUM PADS Sektion, die aus 8 vollzähligen Pulsen besteht, die ausschließlich dem Akku gewidmet sind und in Echtzeit gespielt werden können. Dieser Abschnitt pulsiert nach der Korrespondenz mit dem perkussiven Instrument, das von der Serigrafie angezeigt wird.



10. STILAUSWAHL

Das JUKEY-61-Keyboard verfügt über 300 Stile, mit denen Sie zwischen verschiedenen Musikgenres wechseln können. Detaillierte Informationen finden Sie in der Stilliste. Durch Drücken der Taste [STYLES] gelangen Sie zur Auswahl der Stile. Die Auswahl des gewünschten Stils kann über die Zifferntasten [0...9] oder die Tasten [+]/[-] erfolgen. Der voreingestellte Stil beim Einschalten der Tastatur ist 000 Mambo.



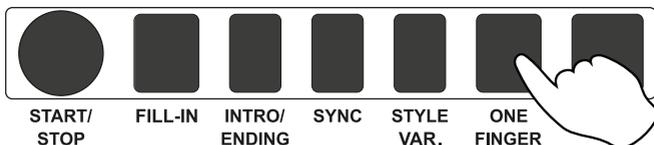
II. STILSTEUERUNG

Wenn Sie mit einem Stil spielen, können Sie mehrere auf dieser Tastatur verfügbare Steuerelemente verwenden. Nachfolgend finden Sie jeweils eine Erklärung dazu.

II.1. Akkorderkennungsmodus

Die JUKEY-61-Tastatur verfügt über zwei Akkorderkennungsmodi. Wenn einer der beiden Modi ausgewählt wird, wird die Tastatur in zwei Teile geteilt. Der linke Teil ist den Akkorden gewidmet, während Sie im rechten Teil den zuvor ausgewählten Klang spielen können. Der Splitpunkt liegt bei der Note G3 (Tonart Nr. 20).

1) „ONE FINGER“ Modus



Um den „One Finger“ Modus zu aktivieren, drücken Sie die Taste [ONE FINGER]. Auf dem Display wird vorübergehend **C-1** angezeigt, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass der „One Finger“-Modus aktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt



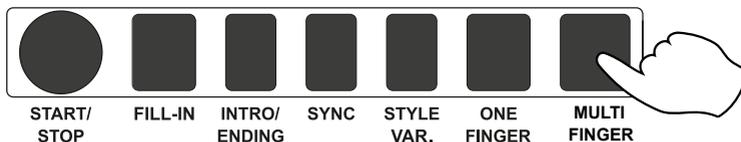
Der „One-Finger“-Modus kann nicht nur einen einzelnen Finger, sondern auch mehrere Finger erkennen. Dieser Modus erleichtert das Spielen von Dur-, Moll-, Septim- und Moll-Septakkorden über nur eine, zwei oder drei Tasten. Einzelheiten finden Sie im nächsten Bild.

C		★ Dur-Akkord Drücken Sie nur den Grundton auf der Tastatur
Cm		★ Moll-Akkord Drücken Sie gleichzeitig den Grundton und die nächste schwarze Taste links auf der Tastatur
C7		★ Siebter Akkord Drücken Sie gleichzeitig den weiße Grundton und die nächstgelegene Taste links auf der Tastatur
Cm7		★ Moll-Septakkord Drücken Sie gleichzeitig den Grundton und die weiße und schwarze Taste links auf der Tastatur

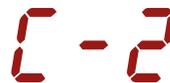
Um den „One Finger“-Modus zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste [ONE FINGER] oder die Taste [CHORD OFF]. Das Keyboard wird im gesamten Bereich mit dem zuletzt zuvor ausgewählten Klang zurückgesetzt.

Auf dem Display wird vorübergehend **OFF** angezeigt, um anzuzeigen, dass der „One Finger“-Modus deaktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt.

2) „MULTI FINGER“ Modus



Um den „Multi Finger“ Modus zu aktivieren, drücken Sie die Taste [MULTI FINGER]. Auf dem Display wird vorübergehend **C-2** angezeigt, wie in der Abbildung rechts gezeigt, um anzuzeigen, dass der „Multi Finger“-Modus aktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt



Der „Multi Finger“-Modus ermöglicht das Spielen von Akkorden im normalen Fingersatz. Versuchen Sie, die vier Arten von C-Tonleiter-Akkorden zu spielen, wie unten gezeigt:

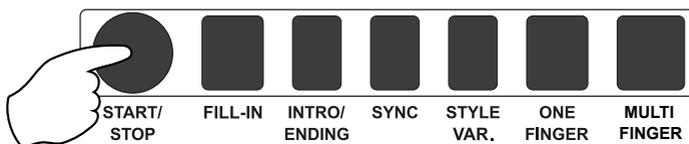
C 	Cm 	C ₇ (5) 	Cm ₇ (5) 
<p>Notiz: Die in Klammern gesetzten und in den obigen Abbildungen mit dem ⊗ Symbol gekennzeichneten Hinweise sind optional. Akkorde könnten auch ohne sie erkannt werden.</p>			

Der „Multi Finger“-Modus ermöglicht das Spielen von Akkorden im normalen Fingersatz. Versuchen Sie, die vier Arten von C-Tonleiter-Akkorden zu spielen, wie unten gezeigt:

Das Display zeigt vorübergehend **OFF** an, um anzuzeigen, dass der „Multi Finger“-Modus deaktiviert wurde. Nach ca. 3 Sekunden wird der Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert angezeigt.

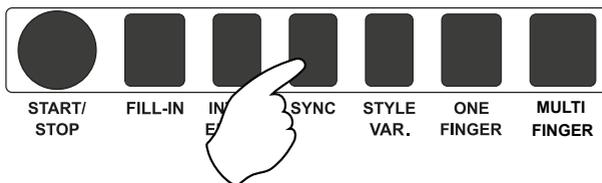
II.2. Start/Stop

Durch Drücken der Taste [START/STOP] wird die Wiedergabe eines Styles gestartet.



II.3. Sync

Wenn die automatische Begleitung gestoppt ist, drücken Sie die Taste [SYNC], um diese Funktion zu aktivieren. Die blinkenden Punkte auf dem Display zeigen an, dass die Funktion „Sync“ aktiv ist. Wenn die Modi „One Finger“ oder „Multi Finger“ deaktiviert sind, wird durch Drücken einer beliebigen Taste im linken Akkordbereich der Tastatur die Wiedergabe des Stils automatisch gestartet (nur Rhythmusspur). Wenn die Modi „One Finger“ oder „Multi Finger“ aktiv sind, startet das Drücken einer beliebigen Taste im Akkordbereich links auf der Tastatur die Wiedergabe der automatischen Begleitung (alle Spuren). Drücken Sie die [SYNC]-Taste erneut, um diese Funktion auszuschalten.



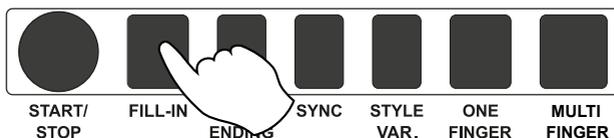
II.4. Intro/Ending

Das Intro ist der Eröffnungsabschnitt des Liedes. Jeder voreingestellte Stil verfügt über zwei verschiedene Muster. Wenn das Intro-Pattern endet, wechselt das System automatisch zum Hauptabschnitt. Das Ending-Pattern wird für das Ende des Songs verwendet. Wenn das Ending-Pattern endet, stoppt die Begleitung automatisch. Die Länge der Intro- und Ending-Patterns variiert je nach ausgewähltem Stil. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste [INTRO/ENDING].



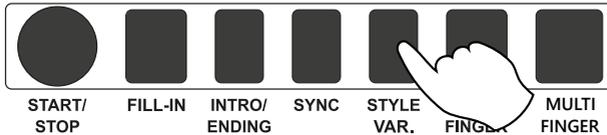
II.5. Fill In

Die „Fill-In“-Funktion fügt Ihrem Spiel automatisch ein Füllmuster hinzu. Am Ende des Fill-Ins geht die Begleitung in den Main-Bereich über. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste [FILL-IN].



II.6. Stilvariation

Für jeden Stil haben Sie die Möglichkeit, die Begleitsounds zu ändern. Durch wiederholtes Drücken der Taste [STYLE VAR,] während der Style-Wiedergabe können Sie die 6 voreingestellten Klangvariationen für jeden Style auswählen.



II.7. Anpassung der Lautstärke der Begleittrummel

Mit diesen beiden Tasten können Sie die Lautstärke der Begleittrummel einstellen. Drücken Sie wiederholt [ACCOMP DRUM VOL +] oder [ACCOMP DRUM VOL -], um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Die Lautstärke reicht von 0 (kein Ton) bis 7 (maximal). Der Lautstärkepegelwert erscheint auf dem Display. Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [ACCOMP DRUM VOL +] und [ACCOMP DRUM VOL -] wird der Standardlautstärkewert (5) wiederhergestellt. Wenn innerhalb von 3 Sekunden keine weiteren Änderungen vorgenommen werden, kehrt die Anzeige zum Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert zurück.



ACCOMP DRUM VOL

II.8. Anpassung der Akkordlautstärke

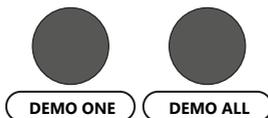
Mit den Tasten [CHORDS VOLUME -/+] können Sie die Lautstärke der Begleitakkorde einstellen. Drücken Sie wiederholt [CHORDS VOLUME -] oder [CHORDS VOLUME +], um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen. Der Wertebereich liegt zwischen 0 und 7. Durch gleichzeitiges Drücken dieser beiden Tasten wird der Standardwert der Akkordlautstärke (5) wiederhergestellt. Wenn innerhalb von 3 Sekunden keine weiteren Änderungen vorgenommen werden, kehrt die Anzeige zum Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert zurück.



CHORDS VOLUME

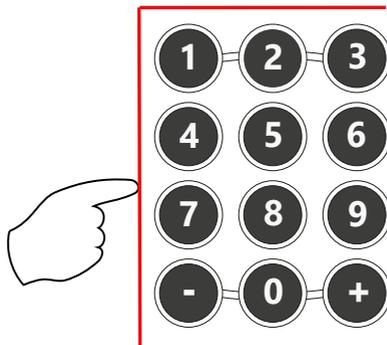
12. LIEDER

Das Instrument enthält 30 Lieder (siehe Liedliste). Die Tasten für den Zugriff auf den Demomodus sind wie folgt:



1) DEMO ONE

Durch Drücken der Taste [DEMO ONE] wird die Loop-Wiedergabe des aktuellen Songs aktiviert. Um den gewünschten Song auszuwählen, können Sie die Zifferntasten 0-9 oder [+/-] verwenden. Das Display zeigt die Nummer des gespielten Songs an (**von d00 bis d29**). Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste [DEMO ONE]. Die Anzeige kehrt zum Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert zurück.



2) DEMO ALL

Durch Drücken der Taste [DEMO ALL] wird die Loop-Wiedergabe aller Songs aktiviert. Das Display zeigt die Nummer des aktuell abgespielten Songs (**von d00 bis d29**). Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie erneut die Taste [DEMO ALL]. Die Anzeige kehrt zum Hauptbildschirm für den TEMPO-Wert zurück.

13. SONG-LERNMODUS

Dieses Keyboard bietet eine Song-Lernfunktion speziell für die rechte Hand. Die drei für diese Funktion vorgesehenen Tasten sind [TEACHER 1], [TEACHER 2] und [TEACHER 3].

Lernmodus 1:

Spielen Sie rechtzeitig.



TEACHER 1

Lernmodus 2:

Korrektheit der gespielten Noten.



TEACHER 2

Lernmodus 3:

Spielen Sie rechtzeitig die richtigen Noten



TEACHER 3

1) SPIELE RECHTZEITIG

Nachdem Sie den Song ausgewählt haben, mit dem Sie üben möchten, drücken Sie die Taste [TEACHER 1]. Nachdem Sie sich die Melodie des Liedes genau angehört haben, müssen Sie rechtzeitig spielen. Bei dieser Übung wird die Korrektheit der gespielten Noten nicht berücksichtigt und daher wird das Lied mit jeder gespielten Note fortgesetzt, auch wenn diese nicht korrekt ist. Die richtige zu spielende Note wird weiterhin auf dem Display angezeigt. Am Ende des Liedes zeigt das Display vorübergehend „End“ an und nach etwa 3 Sekunden bereitet sich die Tastatur auf die Wiederholung der Übung vor. Wenn Sie die Taste [TEACHER 1] erneut drücken, verlässt die Tastatur den „Lernmodus 1“ und die Anzeige kehrt zum Hauptbildschirm für TEMPO-Werte zurück.

2) KORREKTHEIT DER GESPIELTEN NOTEN

Nachdem Sie den Song ausgewählt haben, mit dem Sie üben möchten, drücken Sie die Taste [TEACHER 2]. In dieser Übung wird auf die Korrektheit der gespielten Noten geachtet und daher wird das Lied mit jeder richtig gespielten Note vorangetrieben. Die richtige zu spielende Note wird auf dem Display angezeigt. Am Ende des Liedes zeigt das Display vorübergehend „End“ an und nach etwa 3 Sekunden bereitet sich die Tastatur auf die Wiederholung der Übung vor. Wenn Sie die Taste [TEACHER 2] erneut drücken, verlässt die Tastatur den „Lernmodus 2“ und die Anzeige kehrt zum Hauptbildschirm für TEMPO-Werte zurück.

3) SPIELEN SIE RECHTZEITIG DIE RICHTIGEN NOTEN

Nachdem Sie den Song ausgewählt haben, mit dem Sie üben möchten, drücken Sie die Taste [TEACHER 3]. In dieser Übung müssen Sie die Noten richtig und zum richtigen Zeitpunkt spielen. Die Noten der Melodie erklingen zusammen mit den auf der Tastatur gespielten Noten, wenn diese korrekt sind, andernfalls ist die Melodie nicht zu hören. Auf dem Display wird nur die Songnummer angezeigt. Am Ende des Liedes wird die Übung automatisch neu gestartet. Wenn Sie die Taste [TEACHER 3] erneut drücken, verlässt die Tastatur den „Teaching-Modus 3“ und die Anzeige kehrt zum Hauptbildschirm für TEMPO-Werte zurück.

14. AUDIOWIEDERGABE von USB

Der JUKEY-61-Taster ist mit einem Audio-Recorder ausgestattet. Fügen Sie einen USB-Stick mit Musikinhalten (im MP3-, WAV- und WMA-Format) auf den USB-Anschluss ein und können Sie die bevorzugte Musik auswählen. Sobald Sie das USB-Flash-Laufwerk eingelegt haben, erfolgt die Übertragung des Inhalts automatisch.

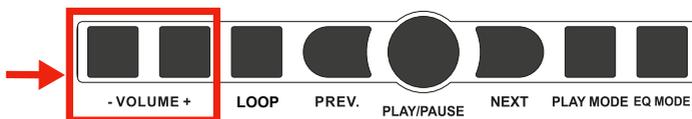
14.1. Spielen / Pause

Drücken Sie zunächst die [PLAY/PAUSE]-Taste, um die Audioinhalte auf einem USB-Flash-Laufwerk abzuspielen und anzuhalten.



14.2. Regulierungsvolumen

Mit den Tasten [VOLUME -] und [VOLUME +] können Sie die Lautstärke des abgespielten Songs einstellen.



14.3. Loop

Die [LOOP]-Taste ermöglicht die Loop-Wiedergabe eines Teils des gespielten Songs. Um den Teil des Liedes auszuwählen, der zyklisch abgespielt werden soll, führen Sie einfach die folgenden zwei Vorgänge aus:

- 1) Drücken Sie die Taste [LOOP] am Anfang des Teils des Songs, den Sie wiederholen möchten.
- 2) Drücken Sie am Ende des Teils des Songs, den Sie wiederholen möchten, erneut die Taste [LOOP].

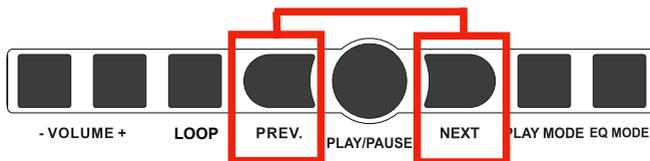
Nachdem Sie die beiden oben beschriebenen Vorgänge ausgeführt haben, können Sie den ausgewählten Teil des Songs zyklisch anhören.

Um den kompletten Song weiter abzuspielen, drücken Sie erneut die Taste [LOOP].



14.4. Vorheriges Lied / Nächstes Lied.

Mit den Tasten [PREV.] bzw. [NEXT] wird die Wiedergabe des Songs vor bzw. nach dem aktuellen Song ausgewählt.



14.5. Wiedergabemodus

Der JUKEY-61 Keyboard Audio Player verfügt über 4 Wiedergabemodi für Audiosongs, die auf dem externen USB-Flash-Laufwerk enthalten sind:

- | | |
|---------------------------------|---|
| (1) Schleife aller Songs | (3) Songs in einem Verzeichnis wiederholen |
| (2) Einzelner Song-Loop | (4) Zufällige Wiedergabe |

Durch wiederholtes Drücken der Taste [PLAY MODE] können Sie den gewünschten Wiedergabemodus auswählen.



Wenn das Instrument eingeschaltet ist, ist der Standard-Wiedergabemodus „**Einzelner Song-Loop**“.

14.6. Ausgleichsmodus

Der JUKEY-61 Keyboard Audio Player verfügt über 6 voreingestellte Entzerrungstypen:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| (1) Normal | (4) Classic |
| (2) Rock | (5) Jazz |
| (3) Pop | (6) Country |

Durch wiederholtes Drücken der Taste [EQ MODE] können Sie die gewünschte Art der Entzerrung auswählen.



15. LISTE DER SOUNDS

N°	Namensklang	N°	Namensklang	N°	Namensklang
000	Piano	030	Atmosphäre	060	Slow Organ
001	Vibraphone	031	SinMarimba	061	Percussive Organ I
002	Church Organ	032	Bright Crystal	062	Thick Square
003	Reed Organ	033	Lyric Crystal	063	Light Click Organ
004	Electric Guitar (Jazz)	034	Reed Organ	064	Crystal Xylophone
005	Electric Guitar (Muted)	035	Electronic Crystal	065	Stereo Reed Organ
006	Electric Bass(Finger)	036	Sweet Crystal	066	Jazz Organ
007	Synth Bass 2	037	Psych, Synth Lead	067	Bright Clean Guitar
008	Violin	038	Goblins	068	Electric Guitar
009	Orchestral Harp	039	Psych. electronic	069	Rhythm Guitar
010	String Ensemble 1	040	Clean piano	070	Heavy Metal Guitar
011	Soprano Sax	041	Electronic Organ	071	Pick Guitar
012	Clarinet	042	Magic electronic	072	Psychedelic Guitar
013	Flute	043	Guitar Organ	073	Crystal String
014	Lead 1 (Square)	044	Electric Piano Pad	074	Magic Guitar
015	Banjo	045	Crystal Guitar	075	Electric Guitar Mut.
016	Crystal FX	046	Pick Organ	076	Electronic Pad
017	Rotary Organ	047	Metal Piano	077	Electr Dance Pad
018	String	048	Metal Crystal	078	Metal Sci-Fi Pad
019	Sift Crystal	049	Piano PAD West Elect	079	Sci-fi Pad
020	Koto FX	050	Synth Accordion	080	Electronic FX
021	Reed Organ	051	Bright Accordion	081	Lyric Organ
022	Drawbar Organ Detun.	052	Psychedelic Organ	082	Clean Shamisen
023	Drawbar Organ Stereo	053	Koto Lead	083	Synth Shanai
024	Digital piano	054	Light rhythm Organ	084	Synth Kalimba
025	The Strings	055	Synth Organ	085	Crystal Kalimba
026	Sweet Harmonica	056	Rock Organ	086	Synth Kalimba
027	Synth Strings	057	Church Organ I	087	Magic Shanai
028	Choir Aahs	058	Church Organ 2	088	Baritone Kalimba
029	Square Lead	059	Soprano Organ	089	Electronic String

N°	Namensklang	N°	Namensklang	N°	Namensklang
090	Magic Square	120	Mellow Guitar	150	Rock Electric Bass
091	Lyric Electronic	121	New Age	151	Rhythm Electr Bass
092	Diplophonia Square	122	60drawbar Organ	152	Psychedelic Bass
093	Electronic Dance Guit	123	Warm	153	Atonic violin
094	Interactive Lead	124	Poly synth	154	Muted Bass
095	Aluminum Jean	125	Halo	155	Bass Pad
096	Bright star	126	Rain	156	Chord Horn
097	Diplophonia Kote	127	Soundtrack	157	Chord Piano
098	Orchestra Organ	128	Percussion	158	Chorus Guitar
099	Environmental Lead	129	Church Organ	159	Santur
100	Glockenspiel Lead	130	For the keyboard	160	Purple Org
101	Bass Lead	131	Church Piano	161	Click Organ
102	Electric Bass Pad	132	Piano PAD	162	Bright Draw
103	Atmosphere Lead	133	Double Bass	163	Hyper Tines
104	Clean Guitar Pad	134	Light rhythm Piano	164	Funk EP
105	String Lead	135	Synthesis Nylon Guit.	165	Cool! Galaxy EP
106	Sharp Lead	136	Guitar organ	166	Theater Organ
107	Soft Lead	137	Electric Piano Pad	167	Clavi
108	Atmosphere Pad	138	Bright Violin	168	Venasi Ep
109	Saw tooth Lead I	139	Psychedelic Organ	169	Tremolo Stra
110	Saw tooth Lead2	140	Electronic Bagpipe	170	Harpsichord
111	Saw tooth Lead3	141	Wind Bagpipe	171	Slow Strings
112	Soft Electric Piano	142	Double Kalimba	172	SynStrings1
113	Accordion	143	Fifths Lead	173	Pizz Strings
114	Chorus Accordion	144	Western Pad	174	CP80
115	Mute Guitar	145	Wind Bagpipe	175	Atonic Marimba
116	Funk Guitar	146	High Bagpipe	176	Synth Strings 1
117	Jazz Guitar	147	Bright Guitar	177	String Ensemble
118	Chorus Clearn Guitar	148	Bass+Lead	178	Tradit. Accordion
119	Mellow Drawbar Org.	149	Water Jean	179	Synth Strings 2

N°	Namensklang	N°	Namensklang	N°	Namensklang
180	12StringsGuitar	210	Country Harmonica	240	Crystal Music
181	Pipe Organ	211	Honky Tonk	241	Synth Organ
182	Lead1 (Charang)	212	Honky Gtr	242	Synth Bass
183	Lead2(Fifths)	213	Custom Guitar	243	Light rhythm Bass
184	Lead3	214	Santur	244	Bright Bass
185	Lead4(Bass+Lead)	215	12 String Gtr	245	Synth Marimba
186	Chamber Strs	216	Jazz boy	246	Electric Guitar Pad
187	Lead 5(Chiff Lead)	217	Mute Gtr1	247	Distortion Guit Pad
188	Pad6(Bowed)	218	Detuned Strings	248	Melody guitar
189	Lead 7(Caliope Lead)	219	Detuned Harmonica	249	New Strings
190	Sine solol	220	Detune Nylon Gtr	250	Synth Electric 1
191	Sine solo2	221	Mute Gtr2	251	Synth Electric 2
192	Folk Guitar	222	Velocity Gtr	252	Synth Electric3
193	Classic Organ	223	Steel Gtr1	253	Synth Crystal
194	Finger Bass	224	Steel Gtr2	254	Synth Vib
195	Aco. Bass	225	Tango Accordion	255	Stereo Marimba
196	Clean Bass	226	Detune Accordion	256	Stero Muted Gtr
197	Banjo	227	Detuned Steel Gtr	257	Stero Organ
198	Octave Gtr	228	Velocity Steel Gtr	258	An electric Guitar
199	Distortion Gtr	229	Velocity Steel GtrFX	259	Bright dean Guitar
200	Pick Bass	230	Velocity Ped Steel Gt	260	Harpsichord
201	Folk shtring	231	Chorus Steel Gtr	261	Guitar organ
202	Fretless	232	Mellow Gtr	262	Velocity piano
203	Folk Harmonica	233	Legato Strings	263	Pick Bass 1
204	English Horn	234	Mellow Harmonica	264	Pick Bass2
205	Synth Bass 1	235	Clean Harmonica	265	Psych Synth Strings
206	Synth Bass2	236	Clean Jazz Gtr	266	Metallic Crystal
207	Synth Bass3	237	Detuned Jazz Gtr	267	Psych Synth Lead
208	Crystal Gtr	238	Velocity Jazz Gtr	268	Vibraph Synth Lead
209	Jazz Organ I	239	Crystal Piano	269	Crystal FX

N°	Namensklang	N°	Namensklang	N°	Namensklang
270	Synth Shamisen	300	Banjo Pad	330	Hit Soprano Sax
271	Electronic Shamisen	301	Banjo Lead	331	Hit Clarinet
272	Clean Guitar Pad	302	Karimba Pad	332	Hit Flute
273	Orchestra Lead	303	Shamisen Pad	333	Hit Lead Square
274	Glockenspiel Lead	304	Wooden Vibraphone	334	Hit Banjo
275	Atmosphere Lead	305	Wooden Church Org.	335	Hit FX
276	Fifths Lead	306	Wooden Reed Organ	336	Rock piano
277	Double Celesta	307	Wooden Guitar Jazz	337	Baritone Celesta
278	Double Xylophone	308	Wooden Guitar Mut.	338	Digital Organ
279	Crystal Xylophone	309	Wooden Bass finger	339	Magic Guitar
280	Resonant Gtr	310	Wooden Synth Bass	340	Diplophonia Guitar
281	Sweet Reed Organ	311	Wooden Violin	341	Bright Bass
282	Slow Harpsichord	312	Wooden Orch. Harp	342	Magic Bass
283	Bass Marimba	313	Wooden String Ens	343	Fantasy Violin
284	Celesta	314	Wooden Soprano Sax	344	Fast Harp
285	Glocken1	315	Wooden Clarinet	345	Fantasy Strings
286	Tubular-Bell	316	Wooden Flute	346	Sax Magic
287	Overdriven Guitar	317	Wooden Lead	347	Dynamic Clarinet
288	Classical Celesta	318	Wooden Banjo	348	Magic Piccolo
289	Classical Organ	319	Wooden Crystal FX	349	Magic Lead
290	Full Strings	320	Hit Piano	350	Banjo
291	Bauble Lead	321	Hit Church Organ	351	Dynamic Crystal
292	Aggradevole Gtr	322	Hit Reed Organ	352	Dynamic Piano
293	Sian Bass 1	323	Hit Guitar Jazz	353	Magic Met Ilophone
294	Sian Bass 2	324	Hit Guitar Muted	354	Digital Organ
295	OverDrivenGtr1	325	Hit Bass Finger	355	Regge Guitar
296	OverDrivenGtr2	326	Hit Synth Bass	356	Hawaii Guitar
297	Over Driv Elect Strings	327	Hit Violin	357	The Bass
298	Slow Harmonic	328	Hit Orchestral Harp	358	National Bass
299	Soft Clarinet	329	Hit String Ensemble	359	Solo Violin

N°	Namensklang	N°	Namensklang	N°	Namensklang
360	Heavy Rock Harp	390	Bass Strings	420	Synth Electronic Gt
361	Jump Syn String Ens.	391	Bright Violin	421	Synthesis Nylon Gt
362	Jump Sax	392	Pizzicato Viol in	422	Atmosph Pad Bass
363	Distortion Oboe	393	Barit Synth CntrBass	423	Cello Lead
364	Digital Flute	394	High Trumpet	424	Synth Harp
365	Heavy Lead	395	Synth French Hom	425	Large Violin
366	Mechanical Banjo	396	Diplophonia Eng Hom	426	Synth Trumpet
367	Dynamic Crystal	397	Psych Synth Lead	427	High Trombone
368	Rock Clavichord	398	Koto Lead	428	Synth Trombone
369	Heavy Met Glockensp	399	East Nation Pad	429	Metal FX
370	Clear Organ	400	Queer Electric Piano	430	Bright Koto
371	Baritone Organ	401	Psych Electronic	431	Japan Synth
372	Campus Jazz Guitar	402	ElectronicOrgan	432	Clean Piano
373	Hal I Electric Guitar	403	Synth Accordion	433	Baritone Xylophon
374	East Bass	404	Psychedelic Guitar	434	Rhythm Accordion
375	Jumping Cello	405	Bright Clean Guitar	435	Organ ensemble
376	Jumping Harp	406	Rhythm Electric Bass	436	Bright Guitar
377	Magic Ensemble	407	TrillViolin	437	Crystal Guitar
378	Baritone Sax Synth	408	Harp Ensemble	438	Heavy Metal Bass
379	Electronic Bar	409	Cello Lead	439	Heavy Bass Orch.
380	Heavy Metal Flute	410	Rhythm Trumpet	440	Harp ensemble
381	Electronic Dance Pad	411	Rhythm Trombone	441	Orchestral Keybrd
382	Double Kalimba	412	Bright English Hom	442	Trumpet Ensemble
383	Electronic Crystal	413	Vibraph. Synth Lead	443	Trombone Ens.
384	Rhythm Electric Piano	414	Marimba Synth Lead	444	French Horn Ens.
385	Marimba Harp	415	Electronic FX	445	Electr. String Ens.
386	Soft Pad	416	Classical Piano	446	Diplophonia Koto
387	Rhythm Electric Guitar	417	electric Piano Pad	447	Environment Lead
388	Fierce Organ	418	Pick Organ	448	Light Rhytm Piano
389	The Bass Band	419	Organ Guitar	449	Crystal Kalimba

N°	Namensklang	N°	Namensklang	N°	Namensklang
450	Fierce Organ	470	Electric Bass Pad	490	Synth Shanai
451	Soft Pad	471	Metal Sci-Fi Pad	491	Environ. Shanai
452	Bright Rhythm	472	East Nation Pad	492	Electronic Bagpipe
453	Crystal Guitar	473	Western Pad	493	Science Fiction Clas
454	Interactive Lead	474	Bright Lead	494	Bright Kalimba
455	Heavy Bass Orchestra	475	Clarinet Pad	495	Special Echo FX
456	Bright Violin	476	Flute Pad	496	Rock Clavichord
457	Orchestra Lead	477	Sci-Fi Pad	497	Bright Clavichord
458	Hit Soprano Sax	478	Banjo Pad	498	Church Organ
459	Metal Sax	479	Electronic Dance Pad	499	Reed Organ
460	Bagpipes	480	Rhythm Electr. Piano	500	Modem Electric Gt
461	Magic lead	481	Synthetic Kalimba	501	Bar Electric Guitar
462	Wooden Bells	482	Wind Bagpipe	502	Dynamic Guitar
463	Atmosphere Lead	483	High Bagpipe	503	Electric Gt Reverb
464	Electric Piano Pad	484	Psychedelic Jazz Gt	504	Heavy Rock Harp
465	Glockenspiel Lead	485	Rhythm Electric Gt	505	Heavy Rock Viola
466	Environmental Lead	486	Pan Flute Pad	506	Solo Synthesizer
467	Wind Lead	487	Electronic wind Pad	507	Heavy Rhy Alto Sax
468	Clean Guitar Pad	488	Magic Metal Iophone	508	Digital Flute
469	Atmosphere Lead	489	Classical Electronic	509	Heavy Rock Lead

16. LISTE DER STILE

N°	Stilname	N°	Stilname	N°	Stilname
000	Mambo	030	Country South Cntry	060	Country Waltz
001	16-Beat	031	Lieder Popse	061	Modem Waltz
002	Waltz	032	Bluegrass Beguine	062	Europe Rhumba
003	Rhumba	033	Rock Lation	063	Hard Rhumba
004	Reggae	034	16 Beat	064	Mix Reggae
005	Rock	035	Slow March-Polka	065	Lieder Rhumba
006	Slow-Rock	036	Europe Samba	066	Jazz Rhumba
007	Bossanova	037	Jazz Swing	067	Lieder Bossanova
008	Disco	038	Pop 16-Beat	068	Slow Rhumba
009	Tango	039	Country Popse	069	Mix Rhumba
010	Country	040	Pattern Salsa	070	Lieder Country
011	Popse	041	Mix 16-Beat	071	Hard Popse
012	Beguine	042	Lieder 16-Beat	072	Mix Beguine
013	Lation	043	Hard 16-Beat	073	Jazz Latin
014	March-Polka	044	Pop Rhumba	074	Ballad-Rhumba
015	Samba	045	Jazz Reggae	075	Fusion Rhumba
016	Swing	046	Punk 16-Beat	076	Hard Swing
017	8-Beat	047	Mix Rock	077	Lieder 8-Beat
018	Cha Cha	048	Pattern Bossanova	078	Hard House
019	Salsa	049	Waltz	079	Bluegrass Salsa
020	Brazil Mambo	050	Classical Waltz	080	Smooth Mambo
021	Pop 8-beat	051	Lieder Waltz	081	Blues 16-Beat
022	Pop Mambo	052	New Waltz	082	Modem Popse
023	Smooth Country	053	Viennese Waltz	083	Reggae 1
024	Pop Reggae	054	Polish Waltz	084	Reggae 2
025	Lieder Mambo	055	French Waltz	085	Blues Reggae
026	Hard 8-Beat	056	Jazz Waltz 1	086	Mix Punk
027	Country Bossanova	057	Jazz Waltz 2	087	Lieder Punk
028	Hard Mambo	058	Christmas Waltz	088	Trip-hop
029	Bluegrass Tango	059	Pop Waltz	089	Classical Soul

N°	Stilname	N°	Stilname	N°	Stilname
090	Classical Rock	120	Pop House	150	Modern Tango
091	Pub Rock	121	Hard Electronic Music	151	Argentine Cumbia
092	Rap-Rock	122	Soft Bossanova	152	Punta
093	Detroit Rock	123	Punk Cha Cha	153	Cuba Tango
094	Hard Rock	124	Heavy Metal 16-Beat	154	Brazil Tango
095	Instrumental Rock	125	Trip-hop 16-Beat	155	Boogie-Woogie
096	Space Rock	126	Gangsta Rap	156	Techno Pop
097	Glam Rock	127	Figure Electr Music	157	Techno
098	Modem Rock	128	Slow-16-Beat	158	Jazz Tango
099	Aussie Rock	129	16BeatShuffle1	159	Shuffle Rock 1
100	Piano Rock &roll	130	Rock Lation	160	Shuffle Rock 2
101	Kraut Rock	131	Fusion	161	Pop Polka
102	Country Rock	132	Modem Disco	162	Oldies Ballad
103	Indie Rock	133	Lieder Disco	163	Bluegrass
104	Rockabilly	134	Merengue	164	Oldies 8 Beat
105	50's Rock	135	Jazz Disco	165	Broadway
106	Britpop	136	Schlager	166	Hawaiian
107	Hard Rock	137	Dance Schlager	167	Blues Ballad
108	Ballad-Rock	138	Straight Rock	168	16 Beat Ballad
109	Soft Rock	139	Rap Pop	169	Classical Country
110	60's Rock	140	Latin Fusion	170	House
111	Electr Music 16-Beat	141	Bolero	171	Banda
112	Figure British Rock	142	Trance	172	Country Shuffle 1
113	Lively Rock	143	German March	173	Country Shuffle 2
114	Rock Ballad 1	144	Disco Soul	174	Salsa
115	Rock Ballad 2	145	Pop Disco	175	Mix Pop Rock
116	Classical Mix Rock	146	Polka Fox	176	Shuffle Boogie
117	Country Slow Rock	147	Bachata	177	Twist
118	Country Punk	148	Russian Chanson 1	178	Jazz March-Polka
119	Mix Hip Hop	149	Russian Chanson 2	179	Malfoof

N°	Stilname	N°	Stilname	N°	Stilname
180	Swing Lation	210	Pop Ballad 2	240	Dream Pop
181	Modern Jazz	211	Ragtime	241	Passionate Samba
182	Pops	212	NewOrlnsR&r	242	Experimental
183	Slow Big Band	213	India-West-Reggae	243	Experim. Jungle
184	Funk 8 Beat	214	Con Brio Rock	244	Funk Metal
185	Quickstep	215	Acid Jazz	245	Garage Punk
186	Stride Piano	216	Big Bnd March-Polka	246	Jazz Swing
187	Bolivia Mambo	217	Adult Contemporary	247	Glitch
188	Variety Mambo	218	Alternative Dance	248	Goth Metal
189	Latin House	219	Alternative Metal	249	Goth Rock
190	Ballads Beguine	220	Alternative Rap	250	Single Swing
191	Classical Beguine	221	American Punk	251	Grindcore
192	Variety Reggae	222	American Trad Rock	252	Hair Metal
193	Acid Rock	223	Big Beat	253	L.A. Punk
194	Hard March-Polka	224	Con Brio Samba	254	New Wave
195	Pasillo	225	Britpop	255	Hardcore Punk
196	Beguine 1	226	British Blues	256	Hardcore Rap
197	Beguine 2	227	British Psychedelia	257	House
198	Jive	228	British Metal	258	Blues 8 Beat
199	Soul Ballad	229	British Trad Rock	259	Guitar 8 Beat
200	Folk Dance	230	Arena Rock	260	8 Bear Pop
201	Lyric Latin	231	Brazil Samba	261	Modem 8 Beat
202	German March	232	Jazz Samba	262	Heavy Metal 8Beat
203	Modem House	233	College Rock	263	Madchester
204	Reggae 2	234	Comedy Rock	264	Merseybeat
205	Soft Lation	235	Contemporary Celtic	265	Political Folk
206	Bigband	236	Contemporary Instr	266	Hip Hop
207	Ballad	237	Dark Ambient	267	Progressive House
208	Marchspeed	238	Death Met/Black Met	268	New Romantic
209	Pop Ballad 1	239	Doom Metal	269	Mellow 8 Beat

N°	Stilname	N°	Stilname	N°	Stilname
270	Progressive Metal	280	Hard Cha Cha	290	Slow Ballad
271	Proto-	281	Speed Metal	291	Jazz Combo 2
272	New York Punk	282	Modem Cha Cha	292	Jazz Combo 3
273	Psychedelic	283	Sunshine Pop	293	Roots Reggae
274	Lieder Cha Cha	284	Swedish Pop	294	Slow 16 Beat
275	Indie Pop	285	Ep Ballad 1	295	16 Beat Shuffle 2
276	Rap-metal	286	Stoner Metal	296	Lieder Salsa
277	Political Reggae	287	Power Metal	297	Caucasian
278	Brazil Cha Cha	288	East Coast Rap	298	Fast Gospel
279	Rave	289	Soft Salsa	299	Slow Gospel

17. LISTE DER DEMO-SONGS

N°	Songname	N°	Songname	N°	Songname
000	Country Road	010	Doll	020	Classical Music Concert
001	In The Field of Hope	011	Rhythm of The Rain	021	Serenade—Haydn
002	For Who	012	Red River Valley	022	The Swiss Music Box
003	Little Apple	013	Stormy Rain	023	Kathy Carle Etude
004	Grandma's Penghu Bay	014	Happy New Year	024	Variations on a theme of Mozart
005	A Beautiful Grassland is my home	015	Prelude in G Major	025	Patrol
006	Jasmine Flower	016	Midnight Express	026	Garden of Palace
007	Love Song	017	Prelude of Vera Roberts	027	He Control the Whole World
008	Bu Bu Gao	018	City of Sky	028	State of Mind
009	99 Sunny Days	019	Italy Polka	029	To Alice

18. SPECIFISCHE

Tastatur	61 Standard-Klaviertasten
Anzeige	LED – 3 x 7 Segmente
Klingt	510
Musikalische Stile	300
Demonstrationslieder	30
Tempo	30 ÷ 240
Hauptfunktionen	Sustain, Vibrato, Transpose, Tempo, Metronom, Manuelle Trommel, Auto-Lernsystem.
Automatische Begleitssteuerung	Start/Stop, Sync Start, Intro/Ending, Fill in, Style Var, One Finger, Multi Finger, Lautstärkeakkorde, Begleitlautstärke
Audiowiedergabe	MP3, WAV und WMA von einem externen USB-Flash-Laufwerk
Steuerelemente für die Audiowiedergabe	Anpassung der Audiolautstärke, Vorheriges/nächstes Lied, Wiedergabe/Pause, Loop, Play Mode, Eq Mode
Verbindungen	DC12V IN, Kopfhörer, Mikrofon, USB Host, Stereo Audio In, Stereo Audio Out, Sustain Pedal
Tastaturerweiterung	C2 ÷ C7
Lautsprecher	2 x 3 Watt
Netzteil	DC12V, 500mA (im Lieferumfang enthalten)
Batteriebetrieben	Ja. 8 x 1,5 V Typ D (nicht im Lieferumfang enthalten)
Notenständer	Ja (im Lieferumfang enthalten)
Abmessungen (LxTxH)	940 x 360 x 100 mm
Verpackungsmaße (LxTxH)	967 x 405 x 145 mm
Gewicht	4,14 Kg
Verpackungsgewicht	5.35 Kg

Notiz: Unsere Produkte unterliegen einem kontinuierlichen Weiterentwicklungsprozess. Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden

19. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Für alle SOUNDSATION-Produkte gilt eine zweijährige Garantie. Diese zweijährige Garantie gilt ab dem Kaufdatum, wie im Kaufdokument angegeben.

Die folgenden Gehäuse/Komponenten fallen nicht unter die oben genannte Garantie:

- Sämtliches Zubehör ist im Lieferumfang des Produkts enthalten
- Unsachgemäßer Gebrauch
- Ausfall aufgrund von Verschleiß
- Jede vom Benutzer oder Dritten vorgenommene Änderung des Produkts

SOUNDSATION muss seinen Gewährleistungsverpflichtungen wegen fehlerhafter Materialien oder Herstellungsmängeln nachkommen und diese nach Wahl von SOUNDSATION unentgeltlich durch Reparatur oder Austausch einzelner Teile oder des gesamten Geräts beheben. Alle im Rahmen eines Garantieanspruchs aus einem Produkt entfernten defekten Teile gehen in das Eigentum von SOUNDSATION über.

Während der Garantiezeit können defekte Produkte mit dem Original-Kaufbeleg an Ihren örtlichen SOUNDSATION-Händler zurückgegeben werden. Um Transportschäden zu vermeiden, verwenden Sie bitte, sofern vorhanden, die Originalverpackung. Alternativ können Sie das Produkt an SERVICE CENTER SOUNDSATION – Via Enzo Ferrari, 10 – 62017 Porto Recanati – Italien senden. Um ein Produkt an das Servicecenter zu senden, ist eine RMA-Nummer erforderlich. Die Versandkosten müssen vom Eigentümer des Produkts getragen werden.

Weitere Informationen finden Sie unter: www.soundsationmusic.com

20. WARNUNG

SORGFÄLTIG LESEN – nur für die EU und den EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)..



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gemäß der WEEE-Richtlinie (2202/96/EG) und der nationalen Gesetzgebung nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Das Produkt muss an einer separaten Sammelstelle oder, im Falle der Altmüllsammlung beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts, an einen autorisierten Einzelhändler für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) abgegeben werden.

Das Produkt enthält potenziell gefährliche Stoffe, die im Allgemeinen mit Elektro- und Elektronikgeräten in Verbindung gebracht werden, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig trägt Ihre Mitarbeit bei der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts zur effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Weitere Informationen zu Sammelstellen für zu verschrottende Geräte erhalten Sie bei der Gemeinde, dem Abfallentsorgungsamt, den am WEEE-System beteiligten Einrichtungen oder dem Hausmüllentsorgungsdienst.



MADE IN CHINA

Dieses Produkt wird in die EU importiert aus
FREEXPORT SPA – Via Enzo Ferrari, 10 – 62017 Porto Recanati – Italien

WWW.SOUNDSATIONMUSIC.COM

SoundSation® ist eine eingetragene Marke von FREEXPORT SPA – Italien



WWW.SOUNDSATIONMUSIC.COM